

大清光緒廿九年

本館新開除禮拜外每日出報一  
本館外埠均可函致本館取  
閱如外埠閱報加寄費不  
也除日本外各國常例送外  
借工本從優與各國官商  
刊印各樣單件並有各國  
體活字及各式花邊等延  
西人排印工藝精所有各  
印字大小均能印用精工刊

第六千五百零六號

# 叻報

本館在哥羅芳街門牌一百四十四號

癸卯八月十三日

印工各項由上海另行  
寫各樣文字現由上海  
刊印各項由上海另行  
本館所有各項由上海  
世館所有各項由上海  
或文以及後附錄其有  
登報者須先將原稿送  
自便更須登錄不致  
將原稿收回也本館

Printed and Published by See Ewe Lay 大拜禮號三月十年三零百九千一英大 at No. 124-c, Cross Street, Singapore.

令節停工小啟 ○桂子飄香天上光生份外英葉吐豔人間秋放方中際茲象  
有不鴻談陸羽茗茶永壺現果芋嘉名取義相連子母柚菱如意角分生怕西東實心雖俗例相沿寄慨亦  
騷人不免李太白杯邀皓魄影幻三人謝惠連展印危樓懷澄千里先哲當歌對酒已開韻事於昔時我輩  
操履勞形亦欲偷閒於勝日十四期當安息宜節薪勞十五序屬中秋復停竹報例只循夫照舊情非出於  
翻新如其要事業聞統俟次晨布告謹修蕪楮順候 節安知荷 垂青先為表白  
癸卯年八月十三日 叻報主人拜手

延請書記告白 ○啟者本館刻欲延請書記一名其人必須精於會計及頗工書法者方能稱職  
如有欲承斯乏者請來本館面商可也此佈 本館謹啟

新舖招租 ○啟者本號有新建三層舖坐落丹戎巴葛安區律大街前後相連式十三間且近起  
貨大馬頭或開雜貨店或貯貨物或做住家上落來往甚為利便及租價相宜如合意者請到羅民律舊  
北塞對面門牌二十四號與隆面議是荷 光緒二十九年五月廿七日 與隆號啟

## 續報律譯述

丙非公布之文書上書建白書請願書非得該官廳之許可不論詳略皆不得記載又官廳之議事及法律  
禁傍聽之會議亦同此禁令 以上三項違背者編輯人罪五員以上五百員以下 丁外務大臣陸軍大  
臣海軍大臣特發之命令及關於外交及軍機之事項皆禁記載違者編輯人罰二十員以上五百  
員以下如關於軍機事項則又可以軍機保護法處之 戊皇室之專敬冒瀆政體之變壞朝憲之紊亂著  
有此等記載則發行人編輯人印刷人皆處以二月以上二年以下之輕禁錮并加以五十員以上五百員  
以下罰金并將其犯罪之機械器具沒入官府 案英國則例云凡語言或抄寫誹謗帝位或希圖國君疾  
苦者是為誹謗惡聲并須罰金且入獄日本此律當本於英國蓋英為君主立憲國與日本政體本同其專  
皇之意亦相類故於此關涉君主之條尤為注意 已壞風社會之秩序國家之風俗發行人編輯人皆處  
一月以上六月以下之輕禁錮又或處二十員以上一百員以下罰金 以上三項如果報館有犯內務大臣  
可先停止其新聞紙之頒布若果此項禁阻之後其與此案相關涉之論說或同一之事項將來皆得禁止  
之其犯此者發行人編輯人可罰一十員以上一百員以下 以上各條如果報館非發則止以兩法并罰之  
其五誹謗情形 原來誹謗之罪無論現在之惡事醜行或是否而必罰毀謗者之罪此法律上之原  
則也若新聞紙於人之惡事醜行而誹謗之則其刑又與普通不同蓋新聞則有許其證明事實之特  
典故遇毀謗之訟訴而新聞紙能立舉事實以證之則不特無犯罪之可言被誹毀之人亦不能討求賠償  
然應證明事實者則有如左列各條 甲不干涉一人之私行若不關公眾之行爲單爲一個人之隨行發  
德者則不論有無亦可處新聞紙以例罰 乙無害人之惡意要無有意傷人之惡念 丙爲公益起見要  
於社會公益而誹謗惡人之意 右三項事件若果證明事實則新聞紙可以無罪 其大正誤條例 甲  
新聞紙記載事項若有錯誤其事項所關之本人或有干涉者或以證謗及辨駁者求爲記載倘理應免  
者於次同或第三回發行之時爲之正誤及揭載其正謗書或辨駁書若其字數過於原文則其超過字數  
可照普通廣告價值照收之 乙正誤辨駁可用原文同號活字同於欄首部揭載若正誤辨駁文章其官  
趣與法律無涉及不虛明其人之姓名住所則不得揭載 丙如由官報或其他之新報抄錄事項其官報  
及新聞紙揭載辨正誤謗如本人及干涉者求其改正則可得原來新聞紙之後於次回或第三回發時照  
首條例辦理但廣告費可照常收取 案德國律例云凡日報或旬報刊載報載有誹毀之語若有來求表  
白者如例得應允可於下期新聞紙公告可知新聞如有毀謗原有可以代爲剖白之例但亦必須合例方  
可此日律之本於德律者也 附列二條 外國新聞由外國發行之新聞不論由內國人發行或由外國  
人發行若對我國治安有妨碍礙俗有損風內務大臣可於國內禁其發行頒布其新聞紙則禁錮之  
能定時刊行之雜誌其除去出版規則之外如有政治雜誌則照本章新聞例辦理 以上所列律律可

○八月初一日 召見軍機李士鈴○同日奉 上諭王公百官等奏恭迎 慈禧皇太后七旬萬壽慶賀恭摺仰祈 聖訓一摺朕欽奉 慈禧皇太后在時事艱難勳力殫精來年慶典不許鋪張深宵宵時憂勞常以節用愛民為念京外大小臣工加當失公忠力

未盡職其於民康物阜上慰慈懷所有勳勞應著加恩欽此仰著照例用特旨布告諭旨著即欽遵辦理欽此○同日奉 上諭本年值庚子

學政之期除順天甘肅福建廣東廣西雲南奉天屏廣更換外江蘇學政著唐景崇去安徽學政著壽壽去山東學政著載昌去山西學政著寶

熙去河南學政著王序去陝西學政著朱益藩去浙江學政著陳兆文去江西學政著黃均培去湖北學政著字家駒去湖南學政著吳慶坻去

四川學政著鄭沅去貴州學政著朱福詒去以上各員有現經出缺者著即赴新任用庸來京請訓欽此

土風交涉電音 ○本坡實得力太晤士報接到初十日英京來電云前日英京各人民同在申樂大會堂集議公致浮羅底書詰責

土國謂土帝縱軍兵在馬多尼亞肆其殺戮淫辱婦女此事太過離堪云云迫後果經定議是必力迫土國將馬多尼亞一境劃出版圖不

復由土管轄云

俄國調兵電音 ○本坡實得力太晤士報接到初十日英京來電云俄廷刻經頒示著將市蘭士馬加之可殺克兵及其炮隊撥往

滿洲之關東駐紮事因刻下西卑里亞之東方新集可殺克兵俾在遠東効力云 按俄俄近來舉動殊覺咄咄迫人無如各國多存自利之心

無有出而阻之者然日俄且訂協約其他可知歐亞大局從茲又變矣奈何

奧匈離隔電音 ○本坡實得力太晤士報接到初九日英京來電云匈牙利利新任相臣刻下再行辭職蓋緣匈牙利議院會議時各

議員曾已議及該相臣日前曾向奧國相臣磋商軍務時該相臣所言大有不合之處以故該相臣自求解組云

德奧交誼電音 ○本坡實得力太晤士報接到初十日英京來電云俄皇現在經已駕抵奧國京城云 按俄奧近因土風每欲乘機

干預莫遂私圖俄皇斯游諒非偶然也

美官執法 ○前報宿務華渣打銀行曾在歐洲聘一西人前赴該行為司賬目迨由小呂宋登岸時為該處美官阻其入口一節現在

該銀行雖已延有律師在公堂辨駁無如美官執法不允聽從其人進口此案將來究不知若何了結云 按前者小呂宋美官禁止華人入口

歐洲各國并不過問以為顯然詎知時至于今且禁及西人入口矣將奈之何設使我中國以此舉動以待西人吾恐水陸軍兵瞬集于吾華口

岸矣嗚呼

宅郡商報 ○西貢來函云現在宅郡因為商務日衰以致火較米廊多皆停盤歇業各處所用工人共有六千餘名一旦停工現均無

從覓活云商務盛衰之難定固如是乎

珉城新例 ○小呂宋來簡云邇來該處國家將欲設立新例凡有運載人屍出口者每具徵稅五員云此又為五洲稅則之中新之又

新者也

獨得之秘 ○頃閱美國之溫哥華某日報云該報採訪人與印度皇后輪船中人相遇聞其人述稱日前中國雲泰快船為印度皇后

輪船撞沉之故實係咎由自取事因探聞印度皇后船中載有一客乃中國大逆不道之通犯以故雲泰欲撞該輪使之入船俱溺不意反致自

沉云云該報之言若此是真可謂妙想天開獨得之秘實消息矣窺其造言之故似欲為印度皇后輪船開脫故移其過于雲泰快船又豈料現

在此案經由上海公堂定讞雲泰須由印度皇后輪船公司照數賠償則是是非非已非局外所能搖惑矣

八續城戶口 ○茲將西去年檳城之適港境內中西各籍男女老少之數續登于報以供眾覽 亞齊男三十五名女二十三

共五十八名口 亞納男四十名女二十九口共六十九名口 孟加里男四百六十九名女一百五十三口共六百二十二名口 爪亞男二

百八十三名女一百四十八口共四百三十一名口 印籍土產男九百二十八名女八百二十七口共一千七百五十五名口 穆拉油男三

萬三千零六十六名女三萬三千四百三十口共六萬六千四百九十二名口 暹羅男三百八十七名女四百二十九口共八百八十六名口 吉

寧男一萬一千八百十八名女六千五百八十九口共一萬八千四百零七名口

批辦惠匪 ○惠州紳士林炳勳等以會匪謀逆危局難支懇札各添勇揭剿各情具稟督轅旋奉雲帥批示謂惠郡患盜由來已久近

年日益猖獗節節前部堂調營嚴辦仍未盡絕根株現稟匪黨聯絡橫並有劣紳土豪暗相導引商民或被脅從或冀免害入會均屬勢所

必然若不趕緊從嚴拿辦必致養癰成患潰決不可收拾查惠州現有誠字信字各營及振武軍三旗兵力不為單薄候各陸路提督查明會匪

頭目及導引相黨各匪是否確係余次彭等其淡水枯子溪稔山山西局雷公塘大淺坑等處究竟聚匪黨若干密考確實迅即督飭該府縣

及各營員弁體察情形相機剿辦務將渠魁悉數獲獲各匪巢穴一律潑平以期病本悉拔而靖地方仰廣東督務處兼緝捕局會同按察司迅

即分飭惠州府及歸善縣趕緊遵照辦理毋稍延誤貽誤為要云

私運軍火 ○私運軍火近日查禁甚嚴以杜粵西接濟聞有楊亞北惠郡人胆敢聽從風氣接收由外洋販回快槍數千枝子藥數萬



# 售出酒蜜鳥標頭狗

BASS'S ALE, GUINNESS'S STOUT AND SPARKLING CYDER.



"Dogshead" Brand.

"Dogshead" Brand.

Quarts Pints Nips

Agents:—KIM HIN & Co., Singapore.

錦興公司謹啟

一千九百零三年七月十五號

知其妙此佈

諸君購飲便

酒店皆有出售

馳遠近本坡各

酒功用甚多名

沽狗頭標鳥蜜

敢者本公司所

## 自告售出燈電

KIM HIN & CO., SINGAPORE.

百零三年七月十五號

本坡代理人錦興公司謹啟



大英一千九

佈

採購可也此

光顧 王臨

悅目 諸君

宜而且精緻

貯便價極廉

式皆備時有

敢者本公司所售之桌上電氣燈及其所用各物此等桌燈各

給 局

示諭照登 欽加鹽運使衙門等處總領事官鳳 爲出示諭事本月初四日接得山東勸捐工賑  
滬局留直補用道施 咨開案奉 山東撫臣周 奏派勸辦山東賑捐並用 山東賑捐總局客送空白執照到滬當經刊刻關防就上海  
絲業會館設局開辦分別報明在案查此次東省被災甚重需賑孔殷亟應分請廣爲勸辦以資接濟除酌撥執照章程咨請 林道台雲龍在  
新嘉坡一帶妥爲勸辦外相應備文咨請爲此合 貴總領事請煩查照希即出示曉諭以期推廣而便周知等因本總領事准此自應亟出  
曉諭爲此示仰閩粵旅寓華商一體知悉深望爾等商民咸抒好義踴躍輸將念切災區樂爲賑助其各遵行幸毋觀望切切特諭  
局設源順街安和號 單邊街鼎和昌號 右仰閩粵旅寓華商一體知悉  
光緒二十九年六月初六日

敢者廣東新會縣江門木朗鄉舍弟尹  
家儀又名叫亞七此是兄弟排他第七  
也此人今計廿四歲前在廣東省城河  
南影院後街福里貴州街務員  
尹道國鴻家兄處自光緒廿一年十二  
月廿某日忽出門不知去向踪跡全無  
迄今數載亦無音信返里惟家母在堂  
常悲悲淚倘有四方君子知吾舍弟尹  
家儀在何處能親身帶到石叻源順  
街第二百三十六號門牌志南特兄  
賞銀二百元正若知其踪跡下落實確地  
步報知候查無訛乃酬花紅銀二百  
大元正决不食言此帖是實但有善  
留心代爲訪查如得此人者母子團  
圓齊一家可沾大德不淺矣  
大清光緒廿九年正月初十日 亥  
尋胞弟人尹國鴻尹家勸謹啟

## 鏡眼名馳



夫人生之耳目口鼻有一缺焉而不可而最重者莫若  
目焉蓋目之爲用大矣能窺天道者惟此目能察人事  
者亦惟此目人有其目非目不足識之物有真贗非目  
不足辨之目之不可忽也如是况以叻中塵埃四起行  
道之人障面而過之然則眼鏡一物可以隔塵沙而著  
精光者未始非眸子之功臣矣所以本藥房向辦各款  
眼鏡屢蒙士商賜顧遠近馳名今端由歐洲辦到時款  
精巧金圈鋼圈電鍍金圈及各色晶墨墨晶綠晶并妙  
藥製造水晶等鏡一概備全無論老雅眼近視眼平光  
眼均可配戴得宜倘 諸君來購買者則本藥房先用  
探試眼鏡驗其眼光深淺依樣配合自然目光如炬俛  
視一切且價廉物美洵有益於雙眸不淺矣 士商有  
欲慧眼相加以窮目力者請到本藥房選探是所望焉  
此佈  
英一千九百零三年四月二十七號

叻坡土庫街 小坡德國神農藥房謹識

輪船發售告白 ○啟者茲本館定于西一千九百零三年八月十二號拜一即華八月廿二日下午二點半鐘在本館內拍賣英  
國輪船三艘 一名新留美現泊港內船中有機器什物及有煤二十八噸連船壳計共重二百四十五噸除完貨存一百四十九噸船身長百  
三十英尺二寸闊二十英尺一寸吃水十一英尺一英寸載載四千担起貨車兩架注冊載客一百名現在常川本坡巨港近方修裝出澳 二名嗎礁  
正現泊港內船中有機器什物及有煤數噸連船壳計共重二百三十二噸除完貨存二百一十六噸長一百四十六英尺闊二十一英尺八寸  
吃水十一英尺一英寸載載五千担注冊載客一百六十名常川麻六甲卑各海島 三名本智亞那現泊片及隅船中有機器什物連船壳計共重一  
百九十九噸除完貨存九十七噸長一百一十五英尺二寸闊二十英尺零四寸吃水七尺六寸載載米一千五百担近日方將尾艙修好每點  
鐘駛九海里至十海里 諸君有欲投買者屆期 玉臨可也此佈 大英一千九百零三年九月三十號 吧越館謹啟

正庄頂大河猪索招售 ○敬啟者敝有到正地道大河猪索一粒淨重六兩此為僅見稀奇之物凡諸 士商明公有合意要購者  
伏祈移駕到敝察驗酌為仰 光緒廿九年七月廿三日 實叻坡老巴剎街源和成主人謹告

大英欽命新嘉坡輔政使司 為招供物料事照得本國家現欲招人投票承供以下所開一千九百零四年巡捕官署所用之物計開  
鐵裝之烏金油即勿力輕係作鞋鞋及皮料等所用 黑色褲帶扣 白色褲帶扣 大小黑銅褲鈕 大小白銅褲鈕 黑白銅鈕  
鉤及其扣 鐵銀星 黃斜紋布 斜紋大小加機線 黑線 白線 絲線 白斜紋布

以上各物有欲看其辦式者可向本坡或檳榔嶼巡捕官署管理度支人員詢問便能知悉至諸人所入之票務於一千九百零三年慈民  
末月十五號即華九月廿七日禮拜以前將票封固並將認供各物之辦樣寄交本坡總巡捕官署以憑選擇特此諭知  
大英一千九百零三年九月十九號 示

謀習英文 ○啟者于英比邱壁毛羅佳由本國來叻刻擬創學堂專課英文此學堂設在芳林巴剎天公壇後門牌六十五號自光  
緒癸卯年八月十六日即英一千九百零三年十月六號拜二起開課講學本坡如有聰明子弟願在敝學堂受業者不妨先期到來報名均  
存詢人不倦之心不收修金定不敢高自位置也此佈  
光緒廿九年八月初二日 大英一千九百零三年九月廿二號 英比邱壁毛羅佳謹啟

紳商沾益 ○本公司安慶牛肉膏久已馳名中外四海盡知唯於南洲一帶尚未暢售故特譯華文俾旅南紳商盡知其益焉蓋此膏  
係由雄壯牛隻用化學之法取其精液製練而成使人服之有益非比別家所售只用些少牛肉汁泡水而成故人服之難見其效本公司不惜  
工本用三斤牛肉製一小罇用七斤牛肉製成一大罇一服即見其效其性溫和不寒不燥專治男女飲食不開體氣虛弱面色青黃四肢無力  
房勞過度及病後欠補精神不足或遇打傷跌傷服此立即吊傷止痛凡人經病之後不宜振進得脾難消之品可用此膏一小匙沖水些須緩  
緩與食約二點鐘服一次則覺四肢漸漸有力身體復原誠補藥中可稱為上品之膏矣凡 紳商未試此膏者請試一小罇則知吾言之不謬  
也 大美國安慶公司監製 大罇一元 小罇五角  
大英一千九百零三年五月廿七號 總代理人新加坡土庫街門牌一十四號孟嘉大藥房謹白

古云頸癭之症莫謂輕也頸癭乃咽喉之所急  
早治也 諸君有沾此症不可不治氏沾此症  
慘苦難言請有先生數名用藥罔效聞得 符  
桂華先生歷科甚明特請他治看症下藥三天  
之內癭核自出未有痛癢旬日之內一概全愈  
可見 先生明功氏沾深恩特字片言以揚先  
生之名看症藥金可分貧富 諸君有沾此症  
者不妨請 符先生醫治定然藥到回春氏并  
無妄言特此佈達 符桂華先生寓老爺官前  
源順街廣德和寶號內  
光緒廿九年閏五月二十四日 鄧門溫氏謹啟

公 司 苗 加 丹 告 白  
啟者特字通知華人各公館如有欲威實杞酒者須知此酒不宜沽賣賤價  
者事因此等賤價之酒飲之足以損人且有等非用大麥芽所釀飲之便受  
其害而苗加丹公司之威實杞酒係用正大麥芽釀就氣味醇美銷流甚多  
可保此酒已釀十年之久此種酒在歐洲乃頂上之品英皇在英京常飲此  
酒即英皇太子以及宗室國戚亦多飲之為此奉告華人各公館若欲威實  
杞酒者必須飲苗加丹公司之威實杞酒蓋因此酒飲後不見頭痛他種則  
否而苗加丹公司之威實杞酒各處均有出沽其紅頭標者每箱十一元  
角半黑白頭標者每箱一十五元 諸君認明標頭庶不致誤此佈  
大英一千九百零三年四月廿一號 慕娘公司謹啟

總代理人新加坡土庫街門牌一十四號孟嘉大藥房謹白

慕娘公司謹啟

慕娘公司謹啟

慕娘公司謹啟

慕娘公司謹啟

慕娘公司謹啟

慕娘公司謹啟

慕娘公司謹啟

○亦因人 ○前報現人鍾德陳良閣人陳昌清盜丹戎巴葛馬主西人馬釐洋棉三頂鋼扣十二粒被逮連獲一竈後暗由盜身獲出典崇三紙往美源富店起復原莊昨日晚堂兩府憲提拘查陳昌經犯一次案底罰入獄兩易春秋鍾德陳良從寬省釋語日職嚴禁懸會從同治太守有焉

告白更正 ○本月初二日本報所刊頂受聲明一則係由張來順將和昌號與曾昭銓當日誤將昭字刊作船字今故聲明于此以昭實

聲明告白 ○啟者星嘉坡五代天宮者實得力門牌廿六零一號錦芳號生理係自本年閏五月十六日由唐茂興公司來叻新創得乏委料理謀作至六月念一日截止將全盤生理結算清楚至六月念六日再轉過王順盛號前來合夥深蒙真允仍照錦芳字號營謀再食重新起號就生理同堂訂議各備實在老本銀各得對半和信均分即將家器店底承坐而來算明凡六月念六日以前倘有茂興公司與人轉帳之事願以登報之日起一個月內為期當向經手理明如過期不來乃屬自誤即與王順盛號無涉至六月念六日以後錦芳號與各家交關貨賬當自登報特此聲明以免後論此佈 光緒二十九年八月十三日 王順盛號 茂興公司全啟

代售青洲洋灰告白 ○啟者香港青洲製灰公司自前年創設以來人皆贊譽現在由羊城運往三水縣之火車路亦用此灰填築橋鐵路工程師云其質地甚高未用之時經將各種洋灰試驗猶以此款為最美至與日本灰相較相懸甚遠德國灰向且弗及況此灰價值比之他種更廉刻下中國南省所建火車路無不購用香港海軍署亦經細為考察實與英國德國所製第一等灰之質地相符該署近又用以增築碼頭及建新船澳于此可見該公司之股東聞之莫不欣然色喜也刻有辦到此灰在本坡麥加里士打洋行代售 諸君有欲採購者玉臨本行面商可也此佈 光緒二十九年八月十三日 新嘉坡代理人麥加里士打洋行謹啟

工部局告白 ○啟者特此通知凡新嘉坡工部局內所轄各地段諸人照例可以充當局員及有權可以在各段公舉他人以為局員者其芳名册業經改正列入國家憲報之內並有底册存於本局寫字樓以便諸君到而查閱至諸人有權可以入票公舉局員及其自己可充局員而其名尚未列在更改册內者祈即將其芳名及其居址事業等具字通知本局司理人可也特此佈告 大英一千九百零三年九月二十九號 工部局司理人波儿刺士奉命謹啟

承頂聲明 ○啟者距坡三英里碩莪律成豐號客內全盤什物今已頂與劉文光揭教甫二人易為協興號倘成豐號舊日與各寶號交易之處有欠項不清款者請於本月十八日以前與經手理明至承頂後約於本月十八日下午二點鐘交清此後即不得向承頂人追究特字聲明莫謂吾言之不早也此佈 光緒廿九年八月十二日 承頂人劉文光揭教甫全啟

承頂聲明 ○啟者星嘉坡老巴剎羅敏申律門牌二十八號慶昌號做小呂宋出水生理原係胡永發蔡天順二人同夥自壬寅年九月起經營歷來無異今因蔡天順志圖別業即日請到公人楊天來王清江翁臨將生理全盤至本年七月止公同結算明白其蔡天順願將股份本利即日當公現銀抽訖而生理全盤齊歸與胡永發承頂承為己業日後生理盈虧與蔡天順無涉而生理從始至今與外號交易亦經清楚并無不明倘如蔡天順有自己向諸寶號交接賬目惟經手支理與慶昌號無涉特此聲明以免後論此佈 光緒廿九年八月十二日 慶昌號承頂人胡永發謹啟

諭領憑照示 ○大英新嘉坡國家示 為曉諭換領憑照事照得本年第四季即由一千九百零三年屋多末月一號起本坡換領憑照之事現在給憑諸人員定于西一千九百零三年屋多末月十四號禮拜三下午三點鐘在巡理府正堂之私房內齊集為此示仰商民人等一體知悉爾等有欲領取憑照及將其照改換他人名字或有人欲來阻止他人憑照等情務須親身或委確有實據之人于各人員齊集之日到來面訴一切至欲投票領取憑照及換照者至遲當于該齊集期前十日內付寄前來若不如期先行稟明以便據情刊佈公眾及澈底查明其事則斷不能准給也各宜踴躍毋違特示 大英一千九百零三年九月十八號 大清光緒廿九年七月廿七日 示

憲 大英欽命新嘉坡輔政使司 為招人承充工役為此示仰商民人等一體知悉汝等有欲承充者可于西一千九百零三年十月五號即華八月十五日中午以前入票投交本署以憑選擇茲將所作之工開列 一在淇漳山建造火車運貨之貨倉 二將現在淇漳山存貯貨物之所改作煉疫所 三在淇漳山建築碼頭 如欲知其詳細情形及觀圖式者除禮拜外每日由上午十點鐘起至下午四點鐘止均可至營造司署向其大才副查詢凡投票者其票外必須寫明投交本署承充該項工役字樣并須向營造司署大才副取印便之票簡照式填寫方能合用至於棄取之權任由國家核示 大英一千九百零三年九月三十號



鳴 筆  
辰 半  
檳 榔  
嶼 洲  
吉 靈

加彼疊輪船	十七日	下午四點	遮旦弟利士
高低	又	又	又
惹勝輪船	十七日	下午四點	莫實德洋行
又	又	又	又

前途來電云 德國郵船名西天於本月十一日由香港開輪  
來叻定於八月十六日禮拜二即能抵叻起落客貨訖即展輪  
開往 香港 上海 等處

呂宋	巨港	文島	檳榔嶼	吉龍	三寶瓏	泗水	芙蓉	麻六甲	實勝越	汕頭	峇里	網略	寧宜	麻六甲	仰光	檳榔嶼	仲光	西貢	麻六甲	蘇坡	汕頭	香港	碩頂	蘇加臘	麻六甲	吉龍	井里汶	檳榔嶼		
依實勝巴爾船	又	萬保源輪船	又	枝實那輪船	又	興生輪船	吉龍	萬興源輪船	亞必烈輪船	廈門	豐盛輪船	勿里輪船	新實密輪船	又	良荷吃輪船	加里吉打	又	依里蘭輪船	又	豐遠輪船	廈門	建安輪船	北干	豐利輪船	又	福順美輪船	大白蟻	保安輪船	仲美輪船	香美輪船
十七日	又	十七日	又	十七日	又	十六日	又	十六日	十六日	又	十六日	十五日	十五日	又	十五日	又	十五日	又	十五日	又	十五日	又	十五日	又	十五日	又	十五日	又	十五日	
下午四點	又	下午五點	又	下午三點	又	下午四點	又	下午三點	下午一點	又	下午四點	下午四點	下午一點	又	下午四點	又	上午十一點	又	下午二點	又	下午四點	又	下午三點	又	下午二點	又	下午三點	又	下午四點	
開行	又	豐源號	又	莫寬得洋行	又	開行	又	豐源號	開行	又	豐源號	明嗎也洋行	慶發號	又	合隆號	又	莫實得洋行	又	豐源號	又	協榮茂	又	豐源號	又	金源昌號	又	豐源號	又	山仲公司	豐源號

本公司所沽之正金鐘標萬蘭池酒久已通行已爲諸君所共鑒不意此酒銷流過盛奸商志圖射利以致魚目混珠不分美惡而諸君所  
有吸飲此等假冒之萬蘭池酒者爲害甚大本公司不得不將此中詳細佈衆週知免受棍徒之害此不但本公司之益亦諸君同受之益  
也啟者近來竟

今日初建至正

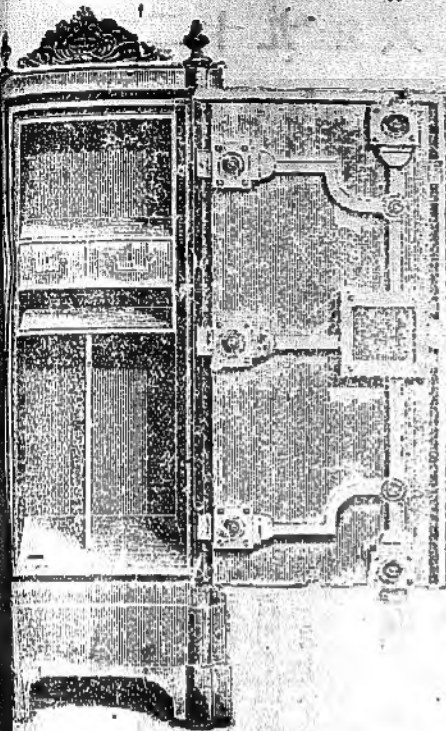
A detailed black and white label for L. DORVILLE COGNAC. The label features a central crest with a crown and the initials 'LD'. Below the crest, the text 'L. DORVILLE' and 'COGNAC' are prominently displayed. The label is adorned with ornate floral and vine borders. At the bottom, there are several circular medals or seals, one of which clearly shows the text 'MAISON FONDÉE EN 1808' and 'GRAND PRIX ST. LOUIS 1904'. The entire label is enclosed in a decorative rectangular frame.

嘉怒鈕公司

大英一千九百零三年三月廿二號

寫起鈕公司謹啟

正金鐘標萬蘭池酒發售



大英一千九百零一年五月三號



酒製此  
酒製此  
酒製此  
酒製此  
酒製此  
酒製此  
酒製此  
酒製此  
酒製此  
酒製此

啓者本公司所賣正金花標票為雙池酒久已馳名叨蒙諸華商  
均喜用之現為應定與各坡酒公司訂議以零沽凡華籍諸君  
有欲零沽者請至酒公司估買或函購或徑以便配往外處者仍

新嘉坡 亞答街 門牌 九號 廣發源 啟


























馳名已久乃係歐  
今閱八十年之  
存其酒有收  
出而沽者方肯  
其熟氣極善緣  
沽所氣以諸君  
沽飲者均深獎  
譽現各國之洲  
不飲此酒因無  
其氣味清遠  
是以此酒特辦  
此酒到叻出售  
白此酒飲而無  
不盛稱其美且  
此酒與本坡天  
氣相宜諸  
為認明紅頭細  
辨認所列各埠  
以上所列各埠  
均有代售  
國華公司啟

是斯柳歸 一千九百零二年 月拾二號

國華公司

啟者此牛乳乃拿士打在倫敦自行製造  
若以此乳與小孩食之實與吃其母親之  
乳無異各國之人凡經用過者無不稱賞  
小孩服此身體肥壯是以利下五洲諸國  
銷流廣而銷管多欲與小孩服食無逾于  
乳者此等牛乳本坡各店皆有出沽  
諸君往購便知不謬此佈  
大英一千九百零二年十月廿二號



# 狀師遷寓告白

啟者特字通知刻下懷丹  
狀師之土庫經已遷往士  
庫街禮佛不禮士門牌第  
七號二層樓上德律風號  
頭第三百五十二號此佈  
大英一千九百零三年  
月廿四號  
瑞丹狀師謹啟

# 司公製小藥服食粉

告公司內以便 諸君查致有欲購買者 玉臨登聘此佈  
大英一千九百零三年正月十三號

新嘉坡代理人葛士兄弟有限公司  
瑞蘭粉有限公司 全啟



啟者本公司所製之瑞蘭粉以便小孩服食之用若食此孩  
立能健皮開胃得益甚多此粉通曉已久名馳中外經由著  
名醫士再三考驗無不稱賞或謂小孩必宜服此以壯身軀  
凡各埠廣諸國仕商薦書稱贊者現存叻葛士兄弟有限

# 鳥標牛奶乳

## Nestlé's



價廉物美為市上之冠

此項牛奶含奶精最多

## Milk

啟者本公司所專沽之鳥標牛奶其製法精功力甚大乃係頂上  
之貨所有製煉之牛奶無能與匹此標之牛奶收買雖久質地依舊

井不變質與眾不同 諸君交購請認明此鳥標為記 玉臨  
探購實也此佈 一千九百零二年十月廿二號 瑞老德公司謹啟



啟者此藥酒由德國皇家大醫生專心考究知有金雞鐵樹產自德國如松柏之年採其精華  
提神益氣靈芝藥酒而製成此藥酒係由三百年來各國名醫所稱贊此酒之功治男女氣血虧弱精神困  
倦筋骨痠痛不思飲食胃口呆滯頭暈眼花心驚恍惚夜不成寐腎虧失調小便淋瀝如飯湯等症  
長寒發冷瘧症以及婦科月經失調或經期腹痛病人愈  
後失補有疾無疾皆可酌量而飲大能益精補髓更能治  
陽痿難舉之疾婦人飲之能令溫和子宮養顏肥體永無  
疾病相侵本局開創經三十餘載歷來不惜資本盡心製  
煉藥水藥油藥酒丹膏丸散屢試屢驗而德君醫生藥亦精心無論內外新奇難症請臨診視藥到  
春回食者不遇索圖藥費概免酬儀倘蒙 惠顧祈到本藥房選沽自當格外從廉此佈  
光緒貳拾八年九月二拾八日  
大英一千九百零二年十月廿九號  
新嘉坡士庫街德國神農大藥房謹啟

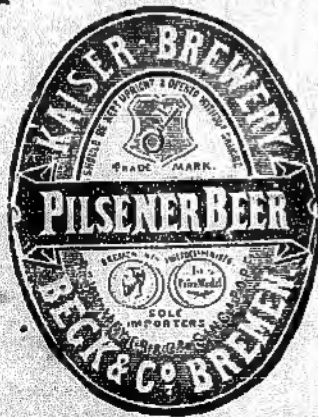


售出酒蜜



啓者本行由歐洲辦到上等蜜酒來叻發售其酒甚佳蓋將標頭印出 諸君光顧祈爲細認免致有誤近聞有無恥之徒假冒本行銀匙標密酒出沽希圖魚目混珠最堪痛恨今本行再行核定於酒樽木枳內加一鐵鎖匙形以示分別倘 諸君有知何人假冒請到本行報明即贈花紅銀二百大元經官判定即能發斷不食言具此酒不能販往 加勝巴 三寶瓏 四里末 龍加錫 檳榔嶼 日里等處其餘他埠均能運往此佈聞  
大英一千九百零二年正月一號  
大清光緒廿七年十一月廿二日

明鳴也洋行謹啟



售發酒蜜鳥



啓者本行 由英國督辦各 種美酒來叻 久已遐邇 馳名茲復由英新辦到頭 士斗雲字號之狗頭鳥蜜 酒到叻應沽此酒香美異常 不惟飲之可口且能保養精 神調和血氣常飲令人不生 疾病誠酒中上品也 諸君光顧應細看以上所列之 狗頭標頭不致誤且價甚相 宜倘 諸君有欲沽飲者請 至本行取用可也此佈  
大英一千九百零二年正月 一號 明鳴也洋行謹啟

售發酒蜜鳥萬標為上頂國法

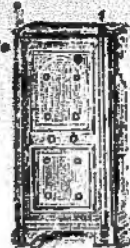
本公司一家沽出餘無別家出售 諸君光顧請細認 萬標頭爲記並細辨香味方不致誤 諸君相宜倘有欲飲之 諸君祈早移玉 惠臨購買是幸  
大英一千九百零二年正月一號 明鳴也洋行謹啟



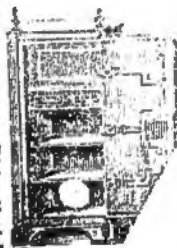
萬標生德 中之妙品 此酒

啓者本公司親由法國督辦頂 好萬蘭池酒來叻發 售其酒清香濃郁醇厚異常飲之則可令人養血氣壯筋骨 悅顏色妙美無窮今市上所有萬蘭池酒無有能出其右者

售發櫃鐵名馳



畢營生之道所最要者則惟儲蓄其次則惟銀兩然必須有以善藏始無意外 此本行鐵櫃所以爲 諸君之所共賞也啟者本行所沽之鐵櫃久已馳名於東 方一帶而於叻坡則聲名尤著至本行沽賣此等鐵櫃已有三十年之久其製甚 爲堅固能避火且其鎖匙甚妙斷非盜賊等所能開計其櫃全身均用鐵製成 並無雜以木料且諸櫃自前 至今均爲一式堅固並無有 優劣之分至於各櫃大小不 一而價值則約一百元至四 百元凡用之者可保其不虞 焚燒即遇意外火災亦無所損壞是以本行之鐵櫃實爲叻坡諸華商所真購 而本行每年所沽亦殊不鮮茲特爲之錄佈倘 諸君有惠顧者祈即 玉臨選 購爲盼 大英一千九百零二年正月 一號 明鳴也洋行謹啟

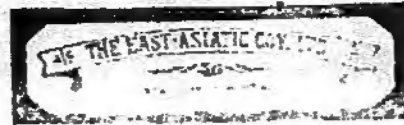


售出酒品三



啓者本行督辦歐洲馳名三品洋酒來叻發 售其酒白頭款式發售有年沽飲 諸君不 稱其香美奈近有無恥之徒假冒本庄三品酒 式以假亂真目混珠情殊可恨 諸君 買本行白頭三品酒者請細認本號標牌之內 有小紙包頭註明華字新嘉坡明鳴也公司 者始真若無此字樣即屬假冒請爲細認此 佈告 大英一千九百零二年正月一號 明鳴也洋行謹啟

# 著名祖家灰發客



啟者本公司所沽之木料家灰乃係天下  
名已由本坡督造師官及事關建築師驗明一  
千九百零一年實錄於月廿二號所覆本公司  
之信據云貴公司實錄於月廿二號來函本  
已將存在打基凡納實得力貴公司貨倉內之  
亞木料家灰細查其驗茲將其情形告知本  
局隨意于十二桶內取以多少以水和之待至  
二十四點鐘之後浸以六日之久用本坡工部  
局驗明家灰之器具搗碎其細能乃知灰之  
膠力及耐久當以亞木料家灰為第一等又  
將灰由舊灰末確細此灰堅固之原實甚為勻  
精此灰每袋寸丁方可受五百四十磅之壓  
力以此觀之則此庄家灰可在本坡推為最  
上而本師自驗過家灰以來實以此灰為最美  
云云此庄之灰乃係本公司獨自運來本坡發  
售 諸君有欲採購者請至本公司相商便得  
特此佈 聞

大英一千九百零二年十月廿八號

打里凡納實得力門牌大號  
第七號伊聯紗直有限公司謹啟

## 王帽傢酒出沽告白



啟者本公司  
向辦運來  
之密酒乃是  
上庄之貨其  
味清香而價  
廉物美及  
售及英凡各  
處舖以及各  
店無不購往  
事估 諸君  
有欲採購者  
請嘗試之便  
知言之不  
謬也此佈  
大英一千九  
百零二年十  
月廿八號  
打里凡納實  
得力門牌第  
大號第七號  
伊聯紗直有  
限公司謹啟

## 布正生理聲明

啟者按本行已在本  
坡開設店號由歐洲  
各處運來正布  
本坡第一所購之布  
各項皆屬乃向英京  
及歐洲此布第一  
等製法堅韌運來  
凡欲中諸 什商有  
欲向與英商以及  
歐洲各國採購各庄  
呢羽布疋等物本行  
皆可代辦而所辦之  
價必甚相宜各 仕  
商有欲採購者求  
駕臨本行面商可也  
此佈  
大英一千九百零二  
年十月廿八號  
打里凡納實得力門  
牌第六號第七號伊  
聯紗直有限公司謹啟



[illegible]

囑根代望即有利銀行告白 ○啟者本銀行創設有年茲將本行情形詳開如左 本行所儲本銀計共一百一十二萬五千磅即一千一百廿五萬元 已收本銀五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元 各股份人未交之項亦有五十六萬二千五百磅即五百六十二萬五千元 盈餘積項及未分之息共銀七萬六千磅即七十六萬元 本銀行總寫字樓在倫敦 凡諸仕商存寄本銀行之項其一年定期者以四厘仙息算 六個月定期者以三厘仙息算 三個月定期者以二厘仙算 來往短期數則以二厘仙按日計算凡屬銀行應為之生意本銀行均可承造 諸君惠顧請移玉惠臨面商便妥  
大英一千九百零三年四月廿七號

囑根代有利銀行駐叻總理人兒下士囑謹啟

我絲冷公司告白 ○啟者本公司特字通知刻下本公司在羅敏申律門牌第三十四號開張即與卑燕奧公司隔壁附近中國總領事署面詢老巴虱茲特延請 諸貴客前來觀看各貨本公司可保各貨乃上等之物本公司乃造各項美酒及呂宋烟生理至于酒之價值每罇由一元起至七元止婦人及病人飲之最宜所沽威士杞萬蘭池仁酒各體均係祖家上等字號呂宋烟及捲烟各種皆備本公司素此生涯由一千八百八十八年起創 諸君按址 玉臨為盼此佈  
大英一千九百零三年八月十九號 我絲冷公司謹啟

一國風氣 ○上月十六日日本公使與美國公使見報因乃專開廣東一省安東縣亦在其內又聞近來日英商公使往來廣東亦無非爲東三省而英商公使則又更東 省約語要求英國在揚子江沿岸利權多條詞甚強硬外務部一籌莫展美公使請開北京前門外大本

一味遠廷 ○某國公使近日要求長江利權甚急屢催外務部議決而外部諸大臣仍以敷衍搪塞爲宗旨豈以爲遲延日久即能老外人之氣諸大臣可以苟安乎真不解是何外交手段也

京地傳聞 ○近日傳聞本埠官場接得北京來電謂日前領事向上海道索取楊樹浦租界一事今日移往北京向外務部要求並言一俟北京允許其請即當移至上海立約矣 錄上海國民報

西省軍情錄記 ○馮官保聖耗已登前報茲續探消息確已無訛據聞廣西軍務仍有棘手思恩府屬金釵地方駐有實字業字兩營

革命消息 ○西省貴縣革命軍陳景華潛逃已紀前報茲聞已脫身到港復與人同往澳門不日或返港中並聞革命令脫身之由乃

革命消息 ○雲南兩云聞據黑地地方夷人近又羣起生事已將上改心巡檢官殺害鎮邊營將王福臣陣亡云

革命消息 ○探聞陳景華逃後即行藉端煽動改洋裝出關及抵港後行殺差巡正並應問其心腹人已由西省寄到書和三十拾個

革命消息 ○探聞陳景華逃後即行藉端煽動改洋裝出關及抵港後行殺差巡正並應問其心腹人已由西省寄到書和三十拾個

革命消息 ○探聞陳景華逃後即行藉端煽動改洋裝出關及抵港後行殺差巡正並應問其心腹人已由西省寄到書和三十拾個

革命消息 ○探聞陳景華逃後即行藉端煽動改洋裝出關及抵港後行殺差巡正並應問其心腹人已由西省寄到書和三十拾個

革命消息 ○探聞陳景華逃後即行藉端煽動改洋裝出關及抵港後行殺差巡正並應問其心腹人已由西省寄到書和三十拾個

革命消息 ○探聞陳景華逃後即行藉端煽動改洋裝出關及抵港後行殺差巡正並應問其心腹人已由西省寄到書和三十拾個

革命消息 ○探聞陳景華逃後即行藉端煽動改洋裝出關及抵港後行殺差巡正並應問其心腹人已由西省寄到書和三十拾個

革命消息 ○探聞陳景華逃後即行藉端煽動改洋裝出關及抵港後行殺差巡正並應問其心腹人已由西省寄到書和三十拾個



王家山下甘蜜店源和號張霞生謹啟

**司各脫滋補鰵魚肝油**



此油潤肺除痰補益血氣能除肺癆之蟲改換機毒之血消解胃經之積滯舉凡身體瘦弱胃不消化肺經受病憂鬱傷房事色傷破金吐血癆瘵頑瘡小兒肌肉不長筋骨軟弱等症皆能治之不論男女婦老少無病常服亦能壯旺精神充盈膚革此乃清補而不燥滋潤而不膩之聖藥也每日服三次每次服三錢至四錢小兒減半服食 英京司各脫乳白鰵魚肝油公司謹識

此係司各脫馳名正乳白鰵魚肝油之標頭及其圖式圖乃係一人背負大鰵魚一尾有此標誌乃為真貨 諸君賜顧請認明標誌庶不致誤特此佈聞

星嘉坡莫梁公司代理發售

**白告會商各米**

啟者本商會現在遷居水仙門門牌第廿五號及廿六號本商會內現有日本奇巧之什物并各貨物甚多本商會現遷居之故係因舊址太狹刻下貨物過多不能存貯本商會現有寶丹千金丹 天授輪珠此乃如人子官所用并各藥品出沽茲將富士主人佈啟附登于此 啟者茲為聲明富士本廠六座花車改寫花標原由以杜假冒等情今本廠在大日本東京城芝草區關設廠來歷歷歷數十年不惜工本認真製成有無恥之徒假冒本廠所寫之花標以魚目混珠貪利射利實屬不淺是以本廠於本年九月以舊另出新式將前所寫山鰵魚標改寫雙金鰵魚標花為記並將此處稟請政府察辦不准他人假冒如有不法之徒再敢效尤者定必稟官究治是以本廠改寫雙金鰵魚花標記原由特登聲明敢求 諸君買貨嗣後採買富士大座花車須認真雙金鰵魚標記者乃係本廠特色之貨也謹此佈告 大日本東京城芝草區須賀町中番地 富士老舖主人 西賀藤三郎謹啟 本商會現與富士廠代售新式東洋車本商會特字通知自出告白之日起凡欲購東洋車二十輛每輛取價四員特此佈聞

大英一千九百零三年三月十號

水仙門街門牌廿五號及廿六號米谷商會謹啟

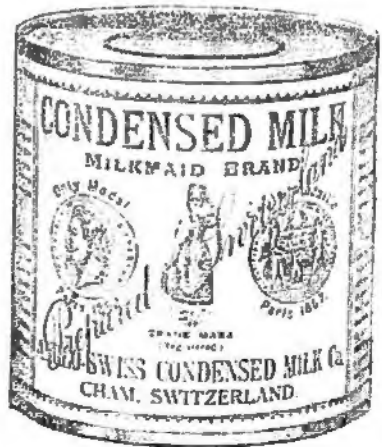
**乙宗公司告白**

啟者本公司特字通知茲本公司備有大藥日本貨物發售亦自客購件然出沽本公司幸蒙士學街門第一號及第二號本公司內常有 藥器器皿 輕便 鋼花生 洋大藥 時時發售本公司并代日本密酒名曰惠比壽此酒在日本最為著名 諸君光顧請 玉步此佈

大英一千九百零二年十一月十一號

乙宗公司謹啟

**Milkmaid**



實無戲言祈買牛乳者請認明人號紅字切勿有誤特此通聞

啟者此正紅字人號牛乳其膏油其此牛奶之有益是也

光緒廿八年十月初十日

**中國通商銀行**

啟者中國通商銀行為於西一千八百九十六年即光緒廿二年十月八日恭奉中國 朝廷之命為之創設

計集本銀五百萬兩 先行收銀二百五十萬兩

總理處設在上海 本銀行分設於廣東 芝罘 鎮江 福州 漢口 北京 汕頭 天津等處

本銀行所生生理乃買賣以上各地之匯票及代收以上各處之匯項并電匯等件凡 諸仕商有物件按欲向本行借貸及當單等件皆能 辦理如有欲將銀項寄存本行者亦屬格外有益茲將本行所定月息列明如左

三個月銀期者每月利息三厘半

六個月銀期者每月利息四厘半

十二個月銀期者每月利息五厘半

大英一千九百零二年二月二號

中國通商銀行駐叻代理人黃仲英謹啟